

**Damien Poussier**  
**Freelance Translator - English into French**  
**IT and video games**

**Website:** <http://damienpoussier.com/>

**E-mail address:** [contact@damienpoussier.com](mailto:contact@damienpoussier.com)

**Languages spoken:** French (native) and English

**EDUCATION:**

- English “Licence” (French equivalent of a B.A.) in linguistics, literature, translation and Anglo-Saxon History, of which one year was spent at the University of Bangor, Wales.

**PROFESSIONAL EXPERIENCE:**

- Main video game translations: [Atomic Heart](#), [Dungeons of Dreadrock](#), [Undawn](#), [Castaway Paradise](#), [Figment 2: Creed Valley](#), [Zoids Wild: Blast Unleashed](#), [Harry Potter: Hogwarts Mystery](#), [Vineyard Valley](#), [Despot's Game](#), [Disney Heroes: Battle Mode](#), [Tower 57](#), [Bladebound](#), [Quasar](#), [Battle Camp](#), [Dragon Soul](#), [Wildstar](#), [Blade & Soul](#), [The Banner Saga 2](#), [KDDL](#), [The Tale of Bistun](#)
- Regular translation assignments for [Twitch](#) from 2017 to 2021
- Translation/editing of remote technical support software [Beyond Trust](#)
- Translation of the [Online Star Register](#)
- Translation of [Remote Utilities](#)’ software and website
- Over a million words translated as news features for [Magharebia](#) from 2013 to 2015, and [Al-Mashareq](#) and [Diyaruna](#) from 2016 to 2020
- Regular assignments for an [HTC](#) internal website
- [List of all](#) the shows and feature films subtitled into French

**MISCELLANEOUS:**

- [ProZ.com profile](#).
- [LinkedIn profile](#)
- [Video game articles written for HG101](#)
- English spoken fluently. I had my first lessons at the age of 5
- Freelance translator since 2010